ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, le 22 mai 1984, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 juin 1981 fixant la composition et le fonctionnement du Conseil Supérieur de la sécurité contre l'incendie et l'explosion", a donné le 13 juin 1984 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e mei 1984 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzoch hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 juni 1981 tot vaststelling van de samenstelling en de werkwijze van de Hoge Raad voor beveiliging tegen brand en ontploffing", heeft de 13e juni 1984 het volgend advies gegeven

DISPOSITIF.

Article 1er.

La phrase introductive devrait être rédigée comme suit :

"L'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 30 juin 1981 fixant la composition et le fonctionnement du Conseil supérieur de la sécurité contre l'incendie et l'explosion, modifié par les arrêtés royaux du 22 octobre 1981 et du 4 décembre 1981, est complété comme suit : ".

- -

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

De inleidende volzin zou in dezer voege gesteld moeten worden :

"Artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 juni 1981 tot vaststelling van de samenstelling en de werkwijze van de Hoge Raad voor beveiliging tegen brand en ontploffing, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1981 en 4 december 1981, wordt aangevuld als volgt : ".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

C. DESCHAMPS, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. E. RONSMANS, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. RONSMANS, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.